



Affaires étrangères et  
Commerce international Canada

Foreign Affairs and  
International Trade Canada

Canada

Bureau du gouvernement  
du Canada le plus près

Nearest Canadian  
Government Office

(voir [www.voyage.gc.ca/bureaux](http://www.voyage.gc.ca/bureaux))

(see [www.travel.gc.ca/offices](http://www.travel.gc.ca/offices))



Inscrivez-vous!

[www.voyage.gc.ca/inscription](http://www.voyage.gc.ca/inscription)

Register with us!

[www.travel.gc.ca/register](http://www.travel.gc.ca/register)

- Détachez avec soin la carte de coordonnées d'urgence ci-jointe.
- Inscrivez les coordonnées du bureau du gouvernement du Canada le plus rapproché de votre destination (voir aux pages 32 à 59 ou à l'adresse [voyage.gc.ca/bureaux](http://voyage.gc.ca/bureaux)).
- Gardez cette carte avec vous en tout temps à l'étranger.

# Bon voyage, mais...

RENSEIGNEMENTS INDISPENSABLES AUX VOYAGEURS CANADIENS

2011/2012

Publié par Affaires étrangères et Commerce international Canada

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires gratuits de la présente brochure ou pour de plus amples renseignements, adressez-vous au bureau de Passeport Canada le plus proche, consultez le site Web des Services consulaires ([voyage.gc.ca](http://voyage.gc.ca)), écrivez à l'adresse [enqserv@international.gc.ca](mailto:enqserv@international.gc.ca) ou téléphonez au 1-800-267-8376 (pour les appels effectués depuis le Canada) ou au 613-944-4000.

Cette publication est également disponible dans d'autres formats.

*This document is also available in English under the title Bon Voyage, But...*

Les renseignements figurant dans la présente publication sont disponibles pour une utilisation personnelle ou publique non commerciale et peuvent être copiés, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Affaires étrangères et Commerce international Canada. Nous demandons seulement que l'utilisateur fasse preuve d'une diligence raisonnable en s'assurant de l'exactitude des documents copiés, qu'Affaires étrangères et Commerce international Canada soit identifié comme le ministère source et que la copie ne soit pas présentée comme une version officielle des documents copiés, ni comme une copie faite en affiliation avec le Ministère ou avec son aval.

Tous les renseignements que renferme la présente brochure sont fournis « tels quels », sans garantie d'aucune sorte, explicite ou implicite. Affaires étrangères et Commerce international Canada s'efforce toutefois de présenter des renseignements qui soient exacts au moment de la publication. À titre d'éditeur, le Ministère est le seul responsable de l'exactitude, de l'intégralité, de l'actualité et de la fiabilité de l'information donnée. Ces renseignements peuvent toutefois être modifiés n'importe quand et sans préavis. Pour être sûr d'obtenir les renseignements les plus récents, veuillez consulter notre site Web ou les ressources mentionnées à la section « Sources d'information ». Nous encourageons également les lecteurs à faire leurs propres recherches et à consulter des spécialistes pour en savoir plus.

© Sa Majesté la Reine du chef  
du Canada représentée par le ministre  
des Affaires étrangères, 2011

N° de cat. . FR4-5/2011F  
ISBN 978-1-100-96610-6



MIXTE  
Papier issu de  
sources responsables  
FSC® C011825

CB-210-912